

# CONCIERTOS en HM Txokoa

## Concierto de primavera

8 de mayo de 2010 - 18,30 - HM Txokoa

### XALBADOR e IHIDOI

#### Dúo vocal de la Baja Navarra

Daniel Aire *Xalbador* es de Urepel y Gerard Ihidoi de Ezterenzubi. Cada uno de ellos inició su carrera musical en solitario, cada uno con sus canciones y cada uno en sus plazas. Fue en 1990 cuando cantaron juntos por primera vez y fue en el Campeonato de Canto de Baja Navarra. En aquella ocasión se presentaron cantando a cappella la canción *Gaztetxo bati* de Daniel Aire y aunque no consiguieron clasificarse a la final obtuvieron el premio a la canción con mejor letra. Entonces fue cuando empezaron a cantar juntos en público.

El disco *Gauden gu* fue el primero que publicaron. Fue el año 1992 y con el sello Elkar. Cinco años más tarde sacaron su segundo disco, *Bizitzaren haritik*, y esta vez fue con el sello Agorila. Y el último disco hasta el momento vio la luz en 2005: *Amentsen miraila* (ZTK).

Este dúo siempre ha tenido presente la música popular. A cappella o acompañados por un guitarrista han cantado tanto cancio-

nes conocidas de todas partes del mundo como otras menos conocidas de Euskal Herria en teatros, fiestas populares, iglesias, etc. Aún así, en el repertorio de Xalbador e Ihidoi no faltan canciones creadas por el propio Daniel Xalbador. A veces utiliza letras de Ernest Alkhat, Etxahun-Iruri o Xabier Lete pero la mayoría son de cosecha propia.

Sus canciones tratan temas variados entre los que cantan tanto de amor como de política. Xalbador e Ihidoi cantan al placer y al dolor desde el placer y el dolor.

En el mundo del canto del norte de Euskal Herria la pareja compuesta por Xalbador e Ihidoi se relaciona con el dúo que conforman Etxamendi y Larralde tanto por cuestiones de estilo como por la temática sobre la que cantan, tanto por la construcción de sus melodías como por cómo las cantan.

<b>Voces:</b> Daniel Aire <i>Xalbador</i> Gerard Ihidoi
<b>Guitarra:</b> Laurent Ascarain



# JOHN STEWART

## La gaita escocesa

John empezó a tocar la gaita con 13 años en la banda de gaiteros civil más antigua del mundo, llamada *Wallacestone and District Pipe Band*. Después de tocar en la categoría juvenil durante dos años pasó a la categoría de adultos con la cual ganó diferentes campeonatos de bandas de gaiteros entre los que se encuentran el Campeonato Británico, el Campeonato Europeo y el Campeonato de Escocia en 1990, victorias que repitieron al año siguiente. En ese año, 1991, la banda ascendió a la Categoría Absoluta.

En el año 1997 John dejó la *Wallacestone and District Pipe Band* para seguir tocando en *Boghall and Bathgate Pipe Band*, hasta que en 1999 fue invitado a ser el gaitero oficial del USA Open Golf de ese año y marchó a Estados Unidos. En este país se dedicó a dar clases de gaita a una banda de Carolina del Norte llamada *Highlands Pipe Band*, la cual consiguió gracias a su ayuda subir de categoría y ganar varios

premios.

Desde 2003 John vive en Vitoria y toca la gaita tanto en eventos particulares (bodas, cumpleaños...) como en diversos actos culturales (Burns Supers, catas de whisky, celebraciones de la Asociación Vasco-Irlandesa....).

Durante todos estos años que John lleva tocando la gaita, ha asistido a numerosos festivales internacionales, entre los que destacan por su importancia el

Festival Intercéltico de Lorient que se celebra en el norte de Francia y al que ha acudido entre 1987 y 1997, el Festival escocés que se organizó en Halifax (población de la provincia de Nueva Escocia en Canadá) en 2000 o el Festival Intercéltico de Avilés en 2009, en el que fue el representante de Escocia y participó dando conciertos y clases magistrales de gaita.

En esta ocasión le acompañará el percusionista de Amurrio Aritz Vidal.



### PROGRAMA

1. Marches en 6/8
2. Slow air and reels
3. Marches en 2/4
4. Slow air
5. Retreats en 3/4
6. Jigs irlandeses
7. Selección de canciones tradicionales escocesas
8. Hornpipes
9. Flower of Scotland (himno de Escocia)
10. Marches en 4/4
11. Amazing Grace
12. Scotland the Brave

Concierto de primavera en HM Txokoa

### CENA TRAS EL CONCIERTO

Como en ocasiones anteriores, hemos organizado una cena en la sociedad Auzokalte para estar con los músicos, comer, cantar, tocar y bailar con ellos. Para apuntarse es conveniente llamar cuanto antes, ya que el número de plazas es limitado.

Precio: 15 euros.



colaboradores de este concierto:

